



### Goldfaber Sketch

Alkoholbasierter Marker  
Alcohol-based marker  
Marqueur à base d'alcool  
Marcador con base de alcohol  
アルコールベース  
알코올 마커  
酒精墨水马克笔



Creative Studio  
Made in Germany



DE 1761 gegründet, ist Faber-Castell eines der ältesten Industrieunternehmen der Welt und in der neunten Generation in den Händen derselben Familie. Heute ist das Unternehmen in über 120 Ländern vertreten. Faber-Castell verfügt über eigene Produktionsstätten in zehn Ländern und Vertriebsgesellschaften in 22 Ländern weltweit. Mit einer Blei- und Farbstiftproduktion von über zwei Milliarden Stück pro Jahr ist Faber-Castell weltweit der bedeutendste Hersteller holzgefasster Stifte. Durch traditionelle Selbstverpflichtung zu höchster Qualität und einer Großzahl von Produktinnovationen sichert das Unternehmen seine führende Position auf dem Weltmarkt.

GB Founded in 1761, Faber-Castell is one of the world's oldest industrial companies and has been run by the same family for nine generations. Today, the company is present in more than 120 countries. Faber-Castell has its own production sites in ten countries and sales companies in 22 countries worldwide. Faber-Castell is the world's leading manufacturer of wood-cased pencils, producing over two billion graphite and colour pencils per year. The company secures its leading position on the global market with its traditional commitment to the highest quality and a wide range of innovative products.

FR Fondée en 1761, Faber-Castell compte parmi les plus anciennes sociétés industrielles du monde. Elle est toujours restée une entreprise familiale, aujourd'hui dirigée par la neuvième génération. L'entreprise est présente dans plus de 120 pays. Faber-Castell dispose de ses propres sites de



production dans dix pays ainsi que de sociétés de distribution dans 22 pays dans le monde entier. Avec une production de crayons de papier et de couleur dépassant les deux milliards de pièces par an, Faber-Castell est le plus important fabricant de crayons en bois. L'engagement traditionnel de la marque à fournir un haut niveau de qualité ainsi que les nombreuses innovations garantissent à l'entreprise son positionnement de leader sur le marché international.

IT Fondata nel 1761, Faber-Castell è una delle aziende più antiche al mondo ed è guidata dalla stessa famiglia da ben nove generazioni. Oggi l'azienda è presente in oltre 120 paesi. Gli stabilimenti di produzione sono presenti in dieci paesi mentre le filiali distributive in 22 paesi in tutto il mondo. Con una produzione annuale di matite di grafite e colorate pari a più di due miliardi di pezzi, Faber-Castell si afferma come uno dei principali produttori al mondo di matite rivestite in legno. Grazie al tradizionale impegno nel raggiungimento della massima qualità e a un gran numero di prodotti innovativi, l'azienda garantisce la propria posizione di leader nel mercato mondiale.

ES Fundada en 1761, Faber-Castell es una de las empresas industriales más antiguas del mundo, y se encuentra en manos de la misma familia desde hace nueve generaciones. Actualmente está presente en más de 120 países, con centros de producción en diez países y empresas distribuidoras en 22. Con una producción de lápices de grafito y color de más de 2.000 millones de unidades al año, Faber-Castell es



el fabricante de lápices de madera más importante del mundo. Gracias a su tradicional compromiso por ofrecer la más alta calidad y al gran número de innovaciones en sus productos, la empresa ha consolidado su posición de líder en el mercado internacional.

JP 1761年に設立されたファーマーカステルは、9世代に渡るファミリーカンパニーで、現存する世界最古の筆記具メーカーです。今日、世界120ヶ国以上で事業を展開し、自社の生産拠点を10ヶ国に、販売会社を22ヶ国に有しています。年間20億本以上の鉛筆および色鉛筆を生産するファーマーカステルは、木製軸鉛筆のリーディングカンパニーで、常に最高の品質を維持し、数々の革新的な製品を送り出しています。

KR 1761년에 설립된 파버카스텔(Faber-Castell)은 9대에 걸쳐 사업을 이어가는 세계에서 가장 오래된 제조기업 중 하나입니다. 오늘날 파버카스텔은 120여 개 국가에서 만나볼 수 있습니다. 파버카스텔은 10개 국가에 생산 공장을 가지고 있고, 22개 국가에 판매회사를 두고 있습니다. 연 20억 지루 이상의 연필 및 색연필을 생산하는 파버카스텔은 전 세계에서 가장 주요한 목재 필기 도구 생산 업체입니다. 오랜 전통을 자랑하는 파버카스텔은 뛰어난 품질과 다양한 제품, 혁신에 대한 책임감으로 세계 시장에서 선두 자리를 지켜나가고 있습니다.

CN 创始于1761年的辉柏嘉是世界上最古老的工业企业之一，由同一个家族的9代人先后经营。如今，本企业已遍布全球120多个国家和地区。辉柏嘉在10个国家拥有自己的生产基地，在全球22个国家和地区拥有销售公司。辉柏嘉是全球重要的木杆铅笔制造商，每年生产20多亿支石墨铅笔和彩色铅笔。本企业一贯秉承高品质与创新的精神，因而成就了世界文具市场的领先地位。



### Creative Studio

DE Das hochwertige und umfangreiche Creative Studio-Konzept ermöglicht Einstiegs- und Hobbykünstlern, ihrer Kreativität Ausdruck und Freude zu verleihen.

GB The Creative Studio concept enables both aspiring and hobby artists to express and enjoy their creativity, with a high-quality offer, fulfilling all needs.

FR Le concept Creative Studio, permet aux artistes débutants comme aux artistes amateurs de développer leur créativité avec plaisir et passion, grâce à du matériel de grande qualité.

IT L'ampia collezione Creative Studio offre un alto livello di qualità che soddisfa tutte le esigenze e consente agli artisti principianti e agli hobbisti di esprimere la propria creatività e la propria passione.



ES La gama Creative Studio permite que tanto artistas como aficionados puedan expresar y disfrutar de su creatividad con productos de alta calidad.

JP クリエイティブスタジオラインは、ホビーユーザーのニーズを満たす画材が揃います。高品質なラインナップで、表現力やクリエイティビティを最大限に発揮するサポートをします。

KR 최고의 품질을 자랑하는 크리에이티브 스튜디오(Creative Studio) 제품군은 초보자나 취미 예술가들이 자신의 창의성을 즐겁게 표현할 수 있게 합니다.

CN Creative Studio 系列的高品质产品能够满足各种绘画需要，让新手和业余艺术家更好地表达和享受他们的创造力。



### Colours

Colour	No.	Colour name
	104	Light yellow glaze
	107	Cadmium yellow
	109	Dark chrome yellow
	111	Cadmium orange
	115	Dark cadmium orange
	118	Scarlet red
	126	Permanent carmine
	127	Pink carmine
	125	Middle purple pink
	304	Vintage rose
	131	Coral
	186	Terracotta
	303	Powder
	281	Sand
	382	Dull beige red
	132	Beige red
	119	Light magenta
	196	Lavender light
	136	Purple violet
	247	Indanthrene blue
	151	Helioblue reddish
	451	Saltwater blue
	449	Azure blue
	164	Water blue
	453	Dark pigeon blue
	452	Light pigeon blue
	311	Vintage turquoise
	310	Pale mint
	240	Aqua
	450	Indigo

Colour	No.	Colour name
	313	Dark cobalt green
	316	Monstera green
	112	Leaf green
	312	Fresh bamboo
	314	Light earth green
	207	Dull lime
	168	Earth green yellowish
	173	Olive green yellowish
	183	Light yellow ochre
	383	Light burnt sienna
	378	Mahogany
	280	Burnt umber
	175	Dark sepia
	347	Dusty mauve
	274	Warm grey V
	315	Green clay
	272	Warm grey III
	270	Warm grey I
	241	Cold grey XI
	242	Cold grey XII
	243	Cold grey XIII
	244	Cold grey XIV
	331	Neutral grey I
	332	Neutral grey II
	333	Neutral grey III
	334	Neutral grey IV
	335	Neutral grey V
	336	Neutral grey VI
	199	Black
	200	Colourless blender

### Assortment

DE Die Goldfaber Sketch Marker sind einzeln in 59 Farben erhältlich oder in farblich abgestimmten Standard- oder Themensets.

GB The Goldfaber Sketch Markers are available individually in 59 different colours or in colour-coordinated standard or themed sets.

FR Les Goldfaber Sketch Markers sont disponibles à l'unité en 59 couleurs différentes, en sets de couleurs classiques ou en sets thématiques.

IT I Marker Goldfaber Sketch sono disponibili singolarmente in 59 colori diversi o in set standard o a tema coordinati per colore.

ES Los Goldfaber Sketch Markers están disponibles individualmente en 59 colores o en sets temáticos y estándares de colores surtidos.

JP ゴールドファーマースケッチマーカーは全59色展開。

KR Goldfaber 스케치 마커는 59가지 낱색과, 색상별, 테마별 세트로 제공됩니다.

CN Goldfaber速写马克笔共有59种不同的颜色可提供，或者各种不同规格的基础色系和主题色系。



+  
Colourless  
Blender



PASSION

DE Als Student, Kreativ-Blogger, Illustrator oder Hobbykünstler bieten dir die 59 Farben der Goldfaber Sketch Marker ein breites Farbspektrum für deine Bildwelten. Kappe und Schaft bestehen aus 100 % recyceltem Kunststoff und können produktionsbedingt Farbabweichungen aufweisen. Dies hat aber keinen Einfluss auf die Tintenfarbe.

GB As a student, creative blogger, illustrator or hobby artist, the 59 colours of the Goldfaber Sketch Markers offer you a wide colour spectrum for your picture worlds. Caps and barrels are made of 100% recycled plastic and may show colour deviations as a result of production. This does not, however, in any way influence the ink colour.

FR En tant qu'étudiants, créateurs de contenus, illustrateurs ou artistes amateurs, les 59 couleurs des Goldfaber Sketch Markers vous offrent une large palette pour vos univers artistiques. Les capuchons et les corps sont fabriqués à partir de plastique 100% recyclé et peuvent présenter des variations de couleur dues à la production, ce qui n'influence cependant en rien la couleur de l'encre.

IT Per studenti, blogger creativi, illustratori o artisti per hobby, i 59 colori dei Marker Goldfaber Sketch offrono un'ampia gamma di sfumature. Cappucci e fusti sono realizzati al

100% in plastica riciclata e possono presentare cambiamenti di colore a causa del risultato della produzione. Ciò, tuttavia, non influisce in alcun modo sul colore dell'inchiostro.

ES Seas estudiante, bloguero, ilustrador, artista o aficionado, los 59 colores de los Goldfaber Sketch Markers te ofrecen un gran abanico de colores para tus proyectos. Los capuchones y los cuerpos están hechos en plástico 100% reciclado, por lo que pueden tener alguna variación de color debido al proceso de fabricación. Pero eso en ningún caso afecta al color de la tinta.

JP ゴールドファースケッチマーカーはイラストレーターやホビーアーティストはもちろん、学生やブロガーなどのソフトウェアユーザーにもお使い頂ける59色のカラーパリエーションを揃えました。キャップと胴軸は100%再生プラスチックによるもので、極めて稀に色に個体差がある場合がありますが、中のインクには影響はありませんので安心してお使いください。

KR 학생, 크리에이티브 블로거, 일러스트레이터 또는 취미 예술가에게 Goldfaber 스케치 마커의 59가지 색상은 시각적 세계에 대한 광범위한 색상 스펙트럼을 제공합니다. 캡과 배럴은 100% 재활용 플라스틱으로 만들어졌습니다.

CN 作为一名艺术家、创意博主、插画师或爱好艺术家，Goldfaber 速写马克笔的59种颜色为您的想象空间提供了广泛的色阶。笔盖和笔杆由100%再生塑料制成，生产过程中可能会出现颜色偏差。但是，这不会对墨水颜色造成任何影响。

# Learning

DE Die Goldfaber Sketch Marker sind mit zwei unterschiedlichen Spitzen ausgestattet. Mit der metallgefassten Finelinerspitze setzt du Akzente und nutzt die exakte Linienführung für Konturen und Schraffuren. Größere Flächen sowie kreative Linien von dünn bis breit gestaltest du mit der Pinselspitze. Dabei steuerst du die Linienbreite durch Neigungswinkel und Zeichendruck. Lass dich inspirieren: [www.faber-castell.com](http://www.faber-castell.com).

GB The Goldfaber Sketch Markers are double-ended. The metal-encased fineliner tip is perfect for setting accents and drawing precise lines for contours and hatching. The brush nib is perfect for colouring large areas. The angle of inclination and the pressure applied to the nib determine the appearance of the line. Be inspired: [www.faber-castell.com](http://www.faber-castell.com).

FR Les Goldfaber Sketch Markers ont deux pointes. La pointe fine en métal est parfaite pour dessiner des détails, lignes précises, contours et hachures. La pointe "brush" est parfaite pour des lignes créatives fines à épaisses ainsi que pour la coloration de grandes surfaces. L'angle d'inclinaison et la pression exercée sur la plume déterminent l'aspect du trait. Laissez-vous inspirer : [www.faber-castell.fr](http://www.faber-castell.fr).

IT I Marker Goldfaber Sketch sono a doppia punta. La punta fineliner rivestita in metallo è perfetta per i dettagli e disegnare linee precise, contorni e tratteggi. La punta a pennello è perfetta per linee creative da fini a spesse e per colorare grandi aree. L'angolo di inclinazione e la pressione applicata alla punta determinano l'aspetto della linea. Lasciati ispirare: [www.faber-castell.com](http://www.faber-castell.com).

ES Los Goldfaber Sketch Markers tienen dos puntas. La punta fina engastada en metal es perfecta para trazar líneas precisas contornos y sombreados. La punta de pincel es ideal para trazos gruesos, así como para pintar grandes áreas. El ángulo de inclinación, así como la presión ejercida sobre la punta determinan el aspecto del trazo. Inspírate en [www.faber-castell.es](http://www.faber-castell.es)

JP ゴールドファースケッチマーカーは1本で2種類の線幅を描きかけることができます。ファインライナーはアウトラインや微細な表現やハイライトをつけるのに向いています。ブラシタイプのペン先は筆圧や角度によって大きな異なるラインが引け、大きな面を塗るのにも適しています。

KR Goldfaber 스케치 마커는 두개의 팁을 가지고 있습니다. 금속 프레임의 파인라이너 팁을 사용하여, 악센트를 설정하고 윤곽선과 해칭선을 정확하게 그리는데 적합합니다. 브러시 펜팁을 이용하면, 경사각과 압력에 따라 얇은 선에서 넓은 선까지 창의적으로 선 너비를 제어 할 수 있습니다. 영감 얻기: [www.faber-castell.com](http://www.faber-castell.com).

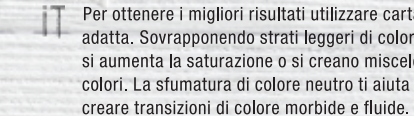
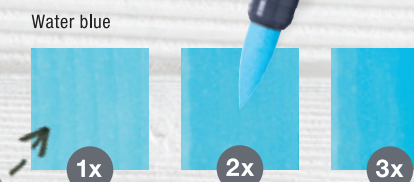
CN Goldfaber速写马克笔是双头的。金属包裹的针管形笔尖适用于勾勒外轮廓及细节。笔刷型笔尖适用于描绘自由写意的线条以及大面积涂色。倾斜笔刷型笔尖的角度和施加在笔尖上的压力可以画出变化丰富的线条。更多创意画法请浏览：[www.faber-castell.com](http://www.faber-castell.com)。

# INSPIRATION

DE Für optimale Ergebnisse verwendest du am besten Layout- oder Markerpapier. Durch Überlagerung von lasierenden Farbschichten erhöhst du die Sättigung oder erzeugst Mischfarben. Der farbneutrale Blender hilft dir, weiche, fließende Farbübergänge zu gestalten.

GB For best results, use layout or marker paper. By overlaying glazing layers of colour, you increase the saturation or create mixed colours. The colour-neutral blender helps you to create soft, flowing colour transitions.

FR Pour de meilleurs résultats, utilisez du papier layout ou du papier pour marqueurs et feutres. En superposant des couches de couleur glacées, vous augmentez la saturation ou créez des couleurs mélangées. Le feutre mélangeur de couleur neutre vous aide à créer des transitions de couleurs douces et fluides.

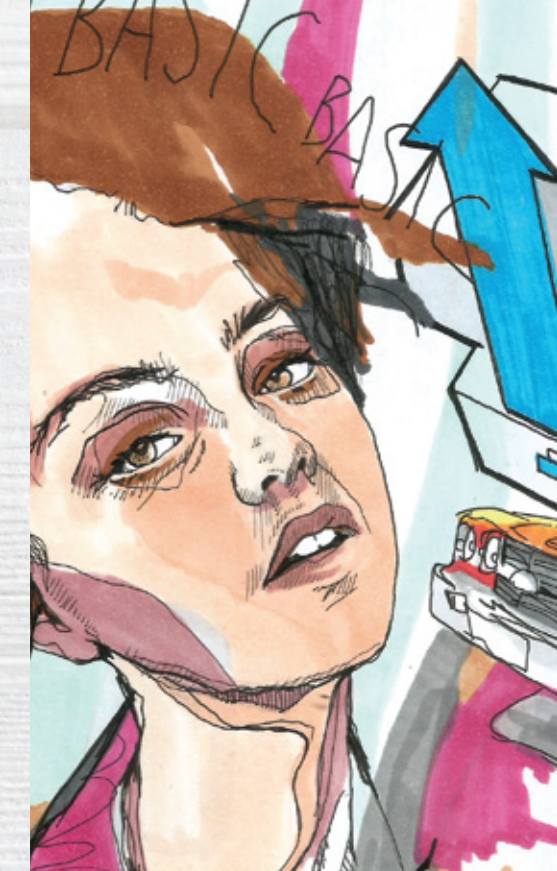


ES Para conseguir los mejores resultados, usa papel de plano o de marcador. Al superponer trazos de color aumentarás la saturación o crearás mezclas de color. El mezclador de color neutro te ayudará a crear transiciones de color fluidas.

JP マーカー用の紙を使うことで作品の完成度が上がります。色を重ねることで作品に奥行きが出ます。カラーブレンダーを使うと自然なぼかしやグラデーションを出しやすくなります。

KR 최상의 결과를 얻으려면 레이아웃 또는 마커 용지를 사용하는 것이 가장 좋습니다. 레이어를 겹쳐서 채도를 높이거나 혼합 색상을 만듭니다. 블렌더는 부드럽고 흘러 내리는 듯한 색상 표현이 가능하도록 도와줍니다.

CN 为了获得更好的效果，请使用坐标纸或标记纸。通过叠加透明性良好的颜色，可以增加涂层的饱和度或更多色彩混合的层次感。混合出来的间色可以让您得到一个柔和的、细腻的颜色过渡。



A.W. Faber-Castell Vertrieb GmbH

Nürnberg Straße 2, 90546 Stein, Germany  
Telefon +49 (0)911 9965-0, Fax +49 (0)911 9965-5856  
[www.faber-castell.com](http://www.faber-castell.com)